

Augusta, 26 Ottobre 2018

Spett.le

**MINISTERO DELL'AMBIENTE E  
DELLA TUTELA DEL  
TERRITORIO E DEL MARE**  
Direzione Generale Valutazioni  
Ambientali  
Divisione III  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 ROMA  
(PEC – [aia@pec.minambiente.it](mailto:aia@pec.minambiente.it))

Raccomandata A/R (anticipata via PEC)

**OGGETTO: CONTROLLI AIA – ESSO-SR-AUGUSTA – OTTEMPERANZA- Decreto  
D.M. n. 158 di riesame complessivo dell'Autorizzazione Integrata  
Ambientale rilasciata con provvedimento n. DVA-DEC-2011-519 del  
16/09/2011, come aggiornata dal D.M. n. 358 del 05/12/2016, alla società  
ESSO Italiana S.r.l. per l'esercizio della raffineria situata nel Comune di  
Augusta e Melilli (SR), ID 84/1061 – Risposta alla prescrizione n. 42 -  
Realizzazione delle opere di copertura delle vasche API**

Facendo seguito alla prescrizione in oggetto, sotto riportata per comodità di lettura,

42. Ai fini della riduzione delle emissioni diffuse provenienti di Composti Organici Volatili (COV) ed H<sub>2</sub>S dalle vasche API, il Gestore dovrà provvedere alla realizzazione delle opere di copertura delle prime due sezioni entro il 28 Ottobre 2018. A partire dal 28 Ottobre 2018 potranno essere utilizzate esclusivamente le sezioni della vasca già provviste di copertura. Una volta ultimati i lavori, il Gestore dovrà darne comunicazione all'Autorità Competente, trasmettendo altresì la documentazione relativa al collaudo delle opere che attesti l'effettiva efficacia delle stesse.

si comunica che le opere di copertura delle prime due sezioni delle vasche API sono state realizzate entro il 28 Ottobre 2018. A tale scopo si trasmette la documentazione del collaudo ex.Art 48 del Regolamento di Esecuzione del Codice della Navigazione, approvato con D.P.R n° 328 del 15/2/1952 e modificato con D.P.R. n°988 del 24/04/1975, avvenuto in data 24 Ottobre 2018.

Si coglie l'occasione per informarVi che sono in corso le operazioni di svuotamento e bonifica delle altre due sezioni delle vasche API e la verifica dell'efficacia degli interventi,

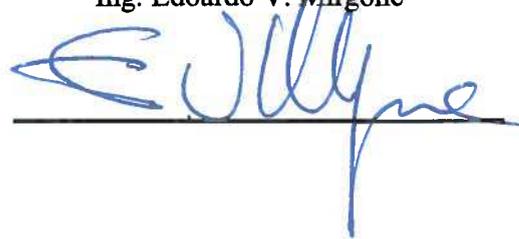
Esso Italiana S.r.l.  
Raffineria di Augusta  
C.P. 101 - 96011 Augusta (SR)  
Telefono +39 0931 517111  
Fax +39 0931 517391

**ExxonMobil**

con campionamenti e verifiche strumentali, i cui risultati saranno trasmessi entro la fine del mese di Novembre 2018.

Restando a disposizione per eventuali chiarimenti, si coglie l'occasione per porgerVi i più cordiali saluti.

Esso Italiana S.r.l. - Raffineria di  
Augusta  
Il Direttore dello Stabilimento  
Ing. Edoardo V. Mirgone



**VERBALE DI COLLAUDO EX ART.48 R.C.N. DEL  
"PROGETTO DI COPERTURA DELLE VASCHE DI DISOLEAZIONE"  
- I FASE  
ESSO ITALIANA S.R.L. - RAFFINERIA DI AUGUSTA**

\*\*\*\*\*

L'anno 2018, addì 24 del mese di Ottobre la sottoscritta Commissione Locale, prevista dall'Art. 48 del Regolamento di Esecuzione del Codice della Navigazione, approvato con D.P.R. n° 328 del 15/2/1952 e modificato con D.P.R. n° 988 del 24/4/1975, composta dai Signori:

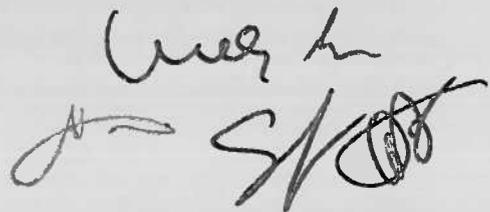
- |   |   |
|---|---|
| <b>Dr. Giuseppe Iuriano</b>             | - in rappresentanza del Capo del Compartimento Marittimo e Comandante del Porto di Augusta; |
| <b>Ing. Roberto Di Bartolo</b>          | - in rappresentanza del Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco di Siracusa;               |
| <b>Geom. Alfio Conti</b>                | - in rappresentanza dell'Ufficio 3- Tecnico e OO.MM. per la Sicilia;                        |
| <b>SC. II^ CI Np Salvatore Marletta</b> | - della Capitaneria di Porto di Augusta, con funzioni di Segretario.                        |

si è riunita, previa convocazione della Capitaneria di Porto di Augusta, con foglio Prot. n. M INF.CPAUG.REGISTRO UFFICIALE.U.0018049 del 17/10/2018, presso la Raffineria Esso di Augusta per sottoporre a collaudo, ai sensi dell'Art.48 R.C.N., il progetto "PROGETTO DI COPERTURA DELLE VASCHE DI DISOLEAZIONE" - I fase.

Assiste al collaudo, in rappresentanza della Società, l'Ing. Rosaria Rugolo:

**Premesso**

- che la Società Esso Italiana S.r.l. - Raffineria di Augusta, con comunicazione del 13/06/2018 inviata al Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ed in copia agli altri Enti, ha comunicato l'intenzione di effettuare delle modifiche per il "progetto di copertura delle vasche di disoleazione";
- che l'iniziativa consiste nella realizzazione della copertura delle quattro sezioni della vasca di disoleazione e della copertura del canale di adduzione della vasca stessa;
- che in data 12/02/2018 la Esso Italiana S.r.l. ha inviato agli Enti Competenti la dichiarazione di non aggravio del preesistente livello del rischio relativa al "progetto di copertura delle vasche di disoleazione" redatta ai sensi dell'allegato D. al D. Lgs. 105/2015;
- che il Comando Provinciale dei VV.F. di Siracusa con nota Prot. dipvfv.COM-SR.REGISTRO UFFICIALE.U.0002301. del 12-03-2018 ha espresso il proprio parere favorevole condizionato relativo al punto precedente;
- che in data 31/05/2018 la Esso Italiana S.r.l. ha inviato agli Enti Competenti la dichiarazione di non aggravio del preesistente livello del rischio redatta ai sensi dell'allegato D. al D. Lgs. 105/2015 relativa al "progetto di copertura del canale di adduzione alle vasche di disoleazione";
- che il Comando Provinciale dei VV.F. di Siracusa con nota Prot. dipvfv.COM-SR.REGISTRO UFFICIALE.U.0008251. del 07-09-2018 ha espresso il proprio parere favorevole condizionato relativo al punto precedente;



- che la Società Esso Italiana S.r.l.- Raffineria di Augusta, con istanza del 11/10/2018, ha chiesto alla Capitaneria di Porto di Augusta, ai sensi dell'Art.48 del R.C.N., il collaudo relativo alle modifiche citate in premessa.

#### **La Società dichiara che:**

Le principali modifiche realizzate nella prima fase del progetto consistono in:

- copertura del canale di adduzione alla vasca API tramite lamiera d'acciaio e beole in cemento;
- installazione sulla vasca API di coperture con pannelli di alluminio galleggianti a nido d'ape con sistema di tenuta perimetrale sulle due sezioni della vasca API denominate 3 e 4;
- installazione di n.2 dispositivi skimmer di disoleazione per la vasca API;
- installazione di n.1 skimmer di disoleazione nella vasca TK927;
- installazione di un sistema di vuotamento ad elettore a servizio della vasca TK927;
- adeguamento dell'impianto antincendio esistente a servizio della vasca API con installazione di versatori di schiuma addizionali e n.1 monitor;
- realizzazione di un impianto antincendio a servizio del canale di adduzione alla vasca API;
- estensione della copertura fissa esistente, sulla vasca water recovery, all'area delle pompe di estrazione acqua.

L'installazione di coperture con pannelli di alluminio galleggianti a nido d'ape con sistema di tenuta perimetrale e n.2 dispositivi skimmer di disoleazione per le restanti due sezioni della vasca API denominate 1 e 2 saranno realizzate entro il mese di Settembre 2019; pertanto faranno parte della II fase di collaudo del progetto in oggetto.

#### **Inoltre dichiara che:**

- le tubazioni sono state realizzate in acciaio saldate elettricamente e i controlli non distruttivi sono stati eseguiti nel rispetto degli standard presi a riferimento;
- sono stati effettuati controlli di continuità elettrica sulle flange secondo quanto previsto dagli standard ExxonMobil;
- le nuove installazioni sono state realizzate in accordo alle più recenti norme di sicurezza e specifiche costruttive ExxonMobil;
- le tubazioni sono state realizzate in acciaio di qualità idonea all'uso per il quale sono destinate;
- è stato effettuato con esito positivo il test idraulico delle linee alla pressione prevista dalla normativa vigente;
- le nuove attrezzature sono conformi alla normativa ATEX e sono state installate in accordo con la classificazione di rischio delle aree;
- per la copertura della vasca sono stati utilizzati pannelli le cui caratteristiche sono riportate nel progetto del 2-08-18 a firma dell'ing. Terranova Vincenzo;
- terrà conto degli interventi in progetto nella predisposizione della documentazione da approntare per gli adempimenti previsti dal D.Lgs. 105/2015.

#### **La Commissione**

Preliminarmente si reca in campo, con l'assistenza dei tecnici della Società, per prendere visione delle opere eseguite verificandone la consistenza e l'ubicazione in coerenza con la documentazione prodotta.

Si effettuano i seguenti accertamenti:

- prova di funzionalità del monitor antincendio con verifica di consistenza della riserva di schiumogeno;
  - prova di funzionalità e attivazione versatore di schiuma lato sud n.3;
  - esistenza e adeguatezza cartellonistica di segnaletica e sicurezza,
- che hanno avuto esito positivo.

La Commissione suggerisce l'installazione di un monitor corredato di riserva di schiumogeno, eventualmente carrellato, a protezione della vasca TK 927, seppure l'eventuale liquido, eccezionalmente presente, sarebbe caratterizzato da basso rischio di incendio.

La Società in merito dichiara di attivarsi immediatamente.

Successivamente esamina a campione la seguente documentazione tecnica che rimane agli atti della Società:

- libro dati – documentazione tecnica rilevante ai fini della qualità relativo ai componenti utilizzati per la copertura della vasca;
- dichiarazione di conformità UE/Atex relativa ai tre discoli installati;

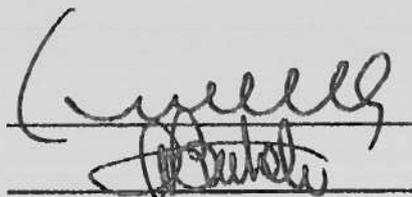
Si prende inoltre atto che la documentazione certificativa prevista dal DPR 151/2011 e dal D.lgs. 105/2015 relativa agli aspetti di sicurezza antincendio è stata presentata al Comando Provinciale VV.F. contestualmente alle SCIA e relativi allegati inerenti alla copertura del canale di adduzione della vasca e alla copertura delle vasche di disoleazione.

#### LA COMMISSIONE

tenuto conto che, per quanto non ispezionato o non potuto ispezionare, la Società conferma l'esatta rispondenza dei materiali e delle apparecchiature impiegate alle specifiche progettuali ed alle normative, nonché l'esecuzione dei lavori a regola d'arte, per quanto di competenza, sulla scorta della documentazione esaminata e delle prove effettuate in campo con esito favorevole, ritiene i lavori collaudabili così come con il presente collauda.

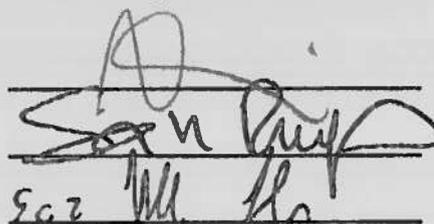
Letto, confermato e sottoscritto.

In rappr. del Capo del Compartimento  
Marittimo e Comandante del Porto di  
Augusta



In rappr. del Comando Prov. VV.F. di SR

In rappr. dell'Ufficio 3- Tecnico e OO.MM.  
per la Sicilia



In rappr. della Raffineria Esso di Augusta

Segretario



Handwritten text, possibly a signature or name, located in the lower-left quadrant of the page.